

Séjours Langue & Activités

L'**Ucrif Etapes Jeunes** et l'**Alliance Française de Paris** proposent deux nouveaux séjours pour allier l'apprentissage du français et une découverte insolite de Paris et de Saint Malo, en Bretagne.

Saint Malo, la cité corsaire se dévoile !



En bateau, à pied, sous la mer, découvrez les richesses de la côte d'Emeraude et de la Cité Corsaire.

Initiation aux sports nautiques, découverte du Mont Saint Michel, de Dinan... Saint Malo et sa région n'auront plus de secrets pour vous !

Paris, simple comme bonjour !



Découvrez le Paris des Parisiens !! Ce programme vous propose une découverte insolite de Paris, ses quartiers pittoresques, les marchés, les festivals d'été... Pique-niquez sur les bords de Seine, flânez dans les jardins, découvrez le cinéma en plein air ...

Ces séjours vous sont proposés par :

L'Ucrif Etapes Jeunes

Réseau de cinquante centres internationaux de séjour en France. Hébergement et restauration de qualité, activités et séjours à thèmes, nous vous offrons les clés des régions !

www.ucrif.asso.fr

L'Alliance française

Fondée en 1883, l'Alliance française de Paris est située dans le quartier de Montparnasse, près des jardins du Luxembourg. Pour s'initier, se perfectionner ou se spécialiser en français, les cours de l'Ecole couvrent un large éventail de prestations.

www.alliancefr.org

Plus d'informations sur ces séjours sur : www.alliancefr.org

Saint Malo, la cité corsaire se dévoile !

Dates

➤ Du 19 au 31 juillet 2004



Avantages

- Un séjour exclusif
- Un tarif tout compris en pension complète
- Des cours de français assurés par un professeur de l'Alliance française
- Un hébergement de qualité à 2 pas de la Grand Plage
- Une attestation de fin de stage

Niveau requis de français

- 100 heures de cours

Programme

<p>Lundi 19 juillet Transfert de la gare au Centre de Rencontres internationales Patrick Varangot assuré par le centre en minibus. Déjeuner au centre. Après la visite du centre, départ en bus pour une visite guidée de la ville. Dîner au centre et logement en chambre à 2 lits.</p>	<p>Mardi 20 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Après-midi : Initiation au kayak de mer, encadrée par l'association « Les Corsaires Malouins ». Dîner et logement.</p>
<p>Mercredi 21 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. L'après midi, une carte forfait 3 musées vous ouvrira les portes du musée de la Mémoire 1939-1945, de la Tour Solidor et du Musée de la ville de Saint Malo. Dîner et logement.</p>	<p>Jeudi 22 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Après-midi : initiation au Catamaran (2h00) dans la baie de Saint Malo. Dîner et logement.</p>
<p>Vendredi 23 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Cet après-midi, vous découvrirez le grand Aquarium de Saint Malo. Dîner et logement.</p>	<p>Samedi 24 juillet C'est le week-end ! La journée sera consacrée à une excursion au Mont Saint Michel. Le matin, nous ferons une visite libre du village et une visite guidée de l'abbaye. L'après-midi, une expérience unique : une randonnée dans la Baie du Mont Saint Michel. Retour à Saint Malo. Dîner et logement.</p>
<p>Dimanche 25 juillet La journée est laissée libre pour tous les participants : plage, excursion dans l'arrière-pays ou sur les îles anglo-normandes, shopping... A vous de choisir votre activité ! Dîner et logement.</p>	<p>Lundi 26 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Après le déjeuner, les participants sont invités à un baptême de plongée en mer. Dîner et logement.</p>
<p>Mardi 27 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Cet après-midi, vous découvrirez le Cap Fréhel avec la Compagnie corsaire. Dîner et logement.</p>	<p>Mercredi 28 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Cet après-midi vous allez découvrir le dive-yak... et explorer le site du "Pont de Cieux". Dîner et logement.</p>
<p>Jeudi 29 juillet Après le petit déjeuner, cours de français par l'Alliance Française. Cet après-midi, vous irez visiter la ville de Dinan, un bijou de l'architecture bretonne, située au fond de l'estuaire de la Rance. Retour à Saint-Malo, dîner et logement.</p>	<p>Vendredi 30 juillet Après le petit déjeuner, cours de français à l'Alliance Française. Cet après-midi vous allez flâner à Saint Malo, faire vos achats, profiter encore un peu de la plage... Retour au centre pour le dîner. Logement.</p>
<p>Samedi 31 juillet Après le petit déjeuner, vous avez juste un peu de temps pour voir ce qui vous a échappé ! Retour.</p>	

Pour toute information relative à ce séjour, contactez :

Centre de rencontres internationales Patrick Varangot
38, avenue du RP Umbricht - BP 108
35407 Saint Malo cedex
Tél. 02 99 40 29 80
Fax. 02 99 40 29 02
E-mail : reservation@centrevarangot.com

Prix

Description	Prix
Du 19 au 31 juillet 2004 Prix par personne en chambre à 2 lits	990 € *
Supplément single pour le séjour	72 €

* voir détails en page 4

Paris, simple comme bonjour !

Dates

➤ Du 15 au 28 août 2004



Avantages

- Un programme exclusif
- Un tarif tout compris
- Des cours de français à l'Alliance française
- Un hébergement de qualité au cœur de la ville
- Une attestation de fin de stage

Niveau requis de français

➤ Tous niveaux

Programme

<p>Dimanche 15 août : Accueil au <u>Centre Kellermann</u>, 17 boulevard Kellermann (13^e) par un apéritif de bienvenue sur les terrasses. Remise des documents du séjour. Dîner au bord du jardin. Logement en chambre à 2 lits.</p>	<p>Lundi 16 août : Après le petit déjeuner, test d'orientation et cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Vous utilisez, comme les Parisiens, votre carte orange ! Paris est à vous ! Découverte à pied du quartier du Marais : une chasse au trésor vous attend. Rendez-vous au métro St Paul pour un itinéraire qui vous fera découvrir des très beaux hôtels où personne ne dort pour finir sur l'Île Saint-Louis, derrière Notre-Dame. Retour au centre pour le dîner vers 20h. Projection d'un film.</p>
<p>Mardi 17 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Vous découvrez cet après-midi le Paris populaire : un autre Paris et une autre façon de voir la ville. Rendez-vous à Belleville Insolite pour un itinéraire décalé. Retour au centre pour le dîner. Ce soir, on danse au centre Maurice Ravel, le « frère » de Kellermann dans le 12^e.</p>	<p>Mercredi 18 août : près le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Paris compte 100 musées ! Il faut donc choisir ! Pourquoi pas les collections historiques du Musée National d'Art Moderne Georges Pompidou, dans le quartier des Halles, avec des œuvres de Picasso, Matisse, Braque et Léger. Retour au centre pour le dîner. Ce soir, vous allez découvrir, en bateau, la voie royale de Paris : la Seine de la Tour Eiffel à la Bibliothèque de France.</p>
<p>Jeudi 19 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi, découvrez l'œnologie, la science de la vigne et du vin (séance de 2 heures). En fin d'après-midi, détente à la piscine en plein-air à côté de Maurice Ravel. Un « pot » offert par les Parisiens vous attend sur la terrasse à 19h. Dîner en commun à Maurice Ravel.</p>	<p>Vendredi 20 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi, vous découvrez la Cité des Sciences et de l'Industrie à La Villette, les anciens abattoirs de Paris transformés où vous vous intéressez à notre bien commun : la Terre. Les musiciens iront à la Cité de la Musique au delà du jardin. Les autres profiteront des frondaisons de la vigne derrière le canal St Martin. Vous pique-niquez sur l'herbe en attendant la nuit et une séance de cinéma en plein-air.</p>
<p>Samedi 21 août : Après le petit déjeuner, vous disposez de liberté pour vous seul. Il est temps d'envoyer un mot d'amitié à ceux que vous aimez ! Profitez de votre après-midi pour visiter un « must » culturel parisien : Le Louvre ou le Musée d'Orsay ou pour faire une balade à vélo ou encore du roller. Retour au centre pour le dîner. Vous allez ce soir déguster une glace renommée sur les quais de Seine, inscrits au Patrimoine de l'Unesco, à côté de l'Institut du Monde Arabe.</p>	<p>Dimanche 22 août : Après le petit déjeuner, c'est dimanche comme pour tous les Parisiens ! Vous irez au marché en plein-air de la Bastille, face à l'Opéra, pour préparer votre pique-nique pris au Bois de Vincennes en écoutant du jazz allongé sur l'herbe. Retour au centre pour le dîner.</p>
<p>Lundi 23 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi, vous découvrez le nouveau Paris : le quartier de Bercy et son très beau jardin. Vous terminez sur les terrasses de bois de la Bibliothèque de France où un nouveau Paris sort de terre. Vous allez au cinéma dans le tout nouveau complexe MK2. Retour au centre pour un dîner froid.</p>	<p>Mardi 24 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi vous allez à la rencontre des Impressionnistes à Auvers-sur-Oise en autocar : c'est la meilleure saison pour s'y rendre. Dîner « surprise ».</p>
<p>Mercredi 25 août : Ce matin, vous chantez « Aux Champs Elysées ». Rendez-vous avec votre accompagnateur pour remonter à pied l'avenue mythique jusqu'à l'Arc de Triomphe, Place de l'Etoile. En contre-plan, le quartier de la Défense à découvrir en fin de matinée. Après le déjeuner, une séance de 2 heures d'œnologie. Retour au centre pour le dîner. Soirée libre dans les bars branchés d'Oberkampf</p>	<p>Jeudi 26 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi, vous prenez de la hauteur en montant au 56^e étage de la tour Montparnasse avant de vous rendre dans un lieu symbolique pour les Parisiens, voire pour les Français : le stade de France ! Retour au centre pour le dîner.</p>
<p>Vendredi 27 août : Après le petit déjeuner, cours de français à l'<u>Alliance Française</u>. Cet après-midi vous allez flâner à Montmartre en y montant par le funiculaire. Retour au centre pour le dîner.</p>	<p>Samedi 28 août : Après le petit déjeuner, vous avez juste un peu de temps pour voir ce qui vous a échappé ! Départ en début d'après-midi.</p>

Pour toute information relative à ce séjour, contactez :

CISP, 12 avenue Maurice Ravel
75012 Paris
Tél. +33 (0)1 44 75 60 00 Fax. +33
(0)1 43 44 45 30
E.mail : cisp@cisp.asso.fr

Prix

Description	Prix
Prix par personne, base chambre 2 lits	990 € **
Supplément single pour le séjour	78 €

** voir détails en page 4

Détails des tarifs proposés

* **Le prix comprend** : l'hébergement en pension complète du 19 au 31 juillet (nuit, petit-déjeuner, déjeuner et dîner), 9 x 3 heures de cours de français, le forfait 3 musées, l'entrée au Grand Aquarium, les visites guidées de Dinan et de St Malo, la sortie en catamaran, la séance de kayak de mer, le baptême de plongée sous-marine, la séance de dive-yak, la visite guidée et la ballade accompagnée dans la baie du Mont St Michel, les transports locaux, l'assurance, la taxe de séjour. **Le prix ne comprend pas** : l'acheminement jusqu'à St Malo, les frais de boissons, les services non spécifiés dans la rubrique "le prix comprend", le matériel pédagogique.

** **Le prix comprend** : l'hébergement en demi-pension du 17 au 31 août (nuit, petit-déjeuner et dîner), le transport en commun, 9 séances de deux heures de cours de français et 2 séances de deux heures d'œnologie à l'Alliance française, l'accès libre et illimité au Centre de Ressources Multimédia de l'Alliance française, les visites guidées, les entrées dans les sites mentionnés, un accompagnateur pour les découvertes de quartiers, la promenade en bateau, l'entrée au cinéma MK2, l'entrée à la piscine, l'adhésion à l'association, la taxe de séjour, les frais administratifs et l'assurance. **Le prix ne comprend pas** : le déjeuner (possibilité de le prendre au restaurant de l'Alliance française; prix moyen d'un repas : 7 €), les frais de boissons, les services non spécifiés dans la rubrique "le prix comprend", le matériel pédagogique.

Conditions générales de vente

Au Centre International de Séjour de Paris :

Le C.I.S.P est une association régie par la loi de 1901 avec agrément Jeunesse et Sport n° 75761.

Assurance responsabilité civile professionnelle souscrite auprès de la MAIF.

APPLICATION

Les tarifs des services proposés par le C.I.S.P sont applicables à tous.

La réservation s'effectue auprès de nos services. Elle devient effective à réception de la fiche de réservation accompagnée du règlement des arrhes demandées.

Le solde est payable avant le début des prestations demandées au C.I.S.P sauf accord préalable.

Toute modification sera effectuée par écrit et devra être acceptée par le C.I.S.P

ANNULATION

a) HEBERGEMENT

Si l'annulation intervient jusqu'à J - 30, 10 € de frais de dossier sont retenus.

Si l'annulation intervient après J - 30, le montant des arrhes versées est retenu.

Le C.I.S.P admet, pour les groupes (plus de 10 personnes), une diminution de l'effectif de 10%.

b) RESTAURATION

Si l'annulation intervient jusqu'à J - 8, aucun frais n'est retenu.

Si l'annulation intervient après J - 8, le montant des repas est facturé.

Le C.I.S.P admet, pour les groupes (plus de 10 personnes), une diminution de l'effectif de 10%.

c) SALLES

Si l'annulation intervient jusqu'à J - 30, 10 € de frais de dossier sont retenus.

Si l'annulation intervient après J - 30, le montant des arrhes versées est retenu.

FORCE MAJEURE

Si des événements de force majeure contraignent le C.I.S.P à annuler une prestation, le remboursement intégral des sommes versées est garanti.

La réservation d'une prestation implique l'acceptation des présentes conditions générales.

Lors de la remise des documents de séjour, une fiche d'appréciation est remise sur laquelle les éventuels manquements aux obligations prévues sont à noter.

Toute réclamation doit être adressée au siège social du C.I.S.P, 6 Avenue Maurice Ravel, 75012 Paris.

En cas de litige, l'attribution de compétence est faite aux Tribunaux de Paris.

Au CRI Patrick Varangot – Saint Malo :

1/ Pour que la réservation soit retenue, un versement de 25% d'arrhes doit accompagner le contrat de réservation (ou un bon de commande).

2/ Le solde du séjour doit être réglé impérativement à l'arrivée du groupe.

3/ Le Centre se réserve le droit de modifier ses tarifs en fonction des fluctuations de monnaies et de l'évolution des taxes.

4/ En cas d'annulation :

-toute annulation effectuée plus de 60 jours avant le début du séjour entraînera une retenue de 80.00 euros de frais.

-entre 60 et 30 jours retenue de 25% du coût total du séjour.

-entre 30 et 15 jours retenue de 40% du coût total du séjour.

-entre 15 et 5 jours retenue de 80% du coût total du séjour.

-moins de 5 jours retenue de 100% du coût total du séjour.

5/En cas de désistement partiel à moins de 20 jours (par exemple 40 personnes au lieu de 50 prévues) il sera exigé 50% du coût total du désistement

6/En cas de force majeure (incendie, dégâts des eaux) le Centre préviendra l'organisateur par une lettre recommandée de l'annulation du séjour et remboursera les acomptes versés.

7/Le Centre dans le cadre des activités d'hébergement a souscrit auprès du groupe AXA Assurances un contrat en responsabilité civile.

8/Une adhésion GROUPE USAGERS DE L'ASSOCIATION de 25.00 euros est à souscrire au nom de l'organisateur pour l'année.

9/ATTENTION : dans l'hypothèse où le contrat de réservation ne nous est pas retourné pour la date d'option indiquée, accompagné de 25% d'arrhes, le Centre se réserve le droit de disposer des places sans en aviser le groupe ou l'agence.

10/Adressez vos règlements à l'ordre de Centre de Rencontres Internationales

Banque Populaire de l'Ouest-Bd de la République-35400 Saint Malo-Banque 16707-Guichet 00016-N°11619025777-Clé RIB71



IBAN : FR76-1670-7000-1611-6190-2577-771-CCBBFRPPREN
Tourisme N°AG 075 95 0048